

ING. FRANCESCO CLERICI

VIA S. SPIRITO 24 702.894 MILANO ITALIA

Ferrante Gorian

Avenida Juan Maria Perez 6325
MONTEVIDEO
U R U G U A Y

Milan 28th November 1956

Dear Sir,

During 1957 I hope to publish an important book on modern landscape architecture and garden art throughout the world and am at present in the process of collecting material for this purpose. The publication will be the first work of its kind in Italy and I intend to make it as complete and fully representative as possible.

The main subjects covered by my book will be:

- The private garden in the family city house
- The private garden in the family country residence
- Terraces and balconies
- Private parks
- Private swimming pools
- Green areas in housing districts, schools, factories etc.
- Sports grounds, gymnasias etc.
- Public swimming pools and beaches
- Roads
- Cemeteries
- Open-air sports
- Open-air sculpture
- Water in green surroundings
- Conservatories, green-houses and winter gardens.

I should be most obliged if you could let me have a list of the names and addresses of the landscape architects who are members of your Association so that I may get in touch with them directly in connection with the above.

Thank you in advance for your co-operation.

Yours faithfully

Francesco Clerici

6 Dicembre 1956

Signor
Ing. Francesco CLERICI
Via S. Spirito 24
M I L A N O

Ho ricevuto la Sua pregiata lettera del 28 novembre e mi faccio una premura di risponderLe.

La ringrazio innanzitutto per avermi interpellato assicurandoLa che sarei onorato di poterLe mandare qualche foto di miei lavori per il Suo libro.

La prego di comunicarmi i particolari riguardanti quantità, dimensioni, colore ecc. delle foto e quant'altre notizie Ella ritenga opportune agli effetti di una buona presentazione sul Suo libro.

Nell'Uruguay non esiste fino ad oggi una associazione costituita di architetti-paesaggisti, considerando anche l'esiguo numero di abitanti di questo Paese.

Per il momento sono l'unico membro individuale e rappresentante ufficiale dell'IFLA nell'Uruguay.

Ad ogni modo, può mettersi in contatto con un preclaro professionista locale, di origine italiana, il quale la sa lunga sull'arte dei giardini e che credo potrà esserLe utile:

Prof. Arch. Maurizio CRAVOTTO
Avenida Sarmiento 2360-Mvideo

Può senz'altro scrivergli in italiano, come del resto a me.

Grato per l'incontro ed in attesa di Sue ulteriori notizie, La saluto con molta distinzione

P.S. Com'è venuto in possesso del mio indirizzo ?

ING. FRANCESCO CLERICI

VIA S. SPIRITO 24 702.894 MILANO ITALIA

S
Arch. Ferrante Gorian
Avenida Juan Maria Pérez 6325
Montevideo
U R U G U A Y

Milano 14 Dicembre 1956

Egregio Architetto, con essa sviv ffig alleb ianea i noD
assai grata mi é giunta la Sua lettera del 6.12 u.s.
con le gentili notizie in essa contenute.
Ho avuto il Suo pregiato indirizzo da "International
Federation of Landscape Architects" a cui mi ero ri
volto per ottenere l'elenco delle varie Associazioni
nazionali.

Per quanto riguarda il materiale per la mia pubblicazio
ne, Le sarei particolarmente grato se Lei potesse corte
samente inviarmi fotografie nel maggior numero possibile,
onde poter selezionare in base anche al materiale avuto
dai colleghi di altri paesi, il suo lavoro nel modo miglio
re. Per quanto riguarda le dimensioni delle fotografie
in bianco e nero il formato minimo più adatto per poter
ricavare delle buone riproduzioni é di cm.13x18, mentre
per il colore che ugualmente mi interessa é condizionato
alle dimensioni delle diapositive.

Scriverò oggi stesso al prof.arch.Maurizio Cravotto di
cui Lei mi ha tanto cortesemente fornito l'indirizzo e
Le sarei oltre modo grato se mi potesse suggerire il mo
do di entrare in contatto con architetti uruguaiani anche
se non specialisti di "Landscape Architecture" ma che
ugualmente abbiano realizzato opere adatte alla mia pub
blicazione quali: piscine, terreni sportivi, strade con
particolare studio di ambientazione ecc.

Sono ansioso di ricevere al più presto il Suo materiale
(approssimativamente la data ultima per la raccolta del

./.

ING. FRANCESCO CERICI

VIA S. SPIRITO 24 20122 MILANO ITALIA

2.

Arch. Ferrante Gorini

Avenida Juan Maria Pérez 315
Montevideo
URUGUAY

le fotografie è la fine di Marzo 1957) e desidero anco
ra vivamente ringraziarLa per la Sua preziosissima col
laborazione.

Con i sensi della più viva stima, amato

grazie mi è giunta la Sua lettera del 6.12.57. a.

Ho avuto il suo pregato indirizzo da "International
Federation of Landscape Architects" a cui mi ero ri-
volto per ottenere l'elenco delle varie associazioni
nazionali.

Per quanto riguarda il materiale per la mia pubblicazione
ne farei particolarmente grazie se lei potesse cortes-
emente inviarmi fotografie nel maggior numero possibile,
onde poter selezionare in base anche al materiale avuto
dei colleghi di altri paesi, il suo lavoro nel modo miglio-
re. Per quanto riguarda le dimensioni delle fotografie
in bianco e nero il formato minimo più adatto per poter
ricevere delle buone riproduzioni è di cm. 13x18, mentre
per il colore che ugualmente mi interessa è condizionato
alle dimensioni delle dispuntive.

Scrivere oggi stesso al prof. arch. Maurizio Cravotto di
cui lei mi ha tanto cortesemente fornito l'indirizzo e
le sarei oltre modo grato se mi potesse suggerire il mo-
do di entrare in contatto con architetti uruguayani anche
se non specialisti di "Landscape Architecture" ma che
ugualmente abbiano realizzato opere adatte alla mia pub-
blicazione quali: piscine, terreni sportivi, strade con
particolare studio di ambientazione ecc.

Sono ansioso di ricevere al più presto il suo materiale
(approssimativamente la data ultima per la raccolta del

Marzo 26 de 1957

Señor
Ing. Francisco CLERICI
Via S. Spirito 24
M I L A N O (Italia)

Pregiatissimo Ing. Clerici,

La prego gentilmente di volermi scusare per il ritardo nel rispondere alla Sua cortese lettera del 14 dicembre u.s.

Il fotografo che aveva le negative delle mie 3 foto qui allegate 18 x 18 è ritornato appena in questi giorni da un lungo viaggio e mi ha tenuto in sospenso tutto l'invio.

Come potrà notare, si tratta qui di giardini di una zona residenziale. Per il momento non ho altro di pronto.

Se vorrà pubblicare qualcuno dei miei lavori, mi riservi 4-5 copie del Suo libro.

Le unisco qui di seguito gli indirizzi di 2 architetti locali ai quali può chiedere, in inglese se non può scrivere in spagnolo, o meglio in francese, ciò che le interessa:

Arq. Da Silva-Dirección Paseos Públicos-Calle Lucas Obes 1021

Arq. Rubén Dufau-Calle Francisco Solano Antuña 2960-Ap. 2º

Spero di essere ancora in tempo per la Sua pubblicazione ed in attesa di leggere presto un Suo cortese cenno di ricevimento, le mando cordiali saluti